

સરકારી

ગુજરાતી બીજી ચોપડીના શબ્દાર્થ.

(કવિતાના અન્વય સાથે)

અનાવનાર તથા પ્રસિધ્ધ કરનાર
જગજીવનદાસ દક્ષપતરામ.

આવૃત્તિ બીજી.

અ મહાવાદ:

આડીઆ મધ્યે અમરતલાલના મહાદેવમાં
“હિતચક્ર પ્રેસમાં” પછેલ જોશંગ
મુળજીએ છાપ્યા.

સંવત ૧૯૩૭.—સને ૧૮૮૧,
કિંમત ૨ આના.

सरकारी गुजराती बीजी चौपडीना अर्थ.

પાઠ ૧ લો.	ડાહીડાહી-ડાહાપણ-	હૈયું-ચિત્ત, મન, દીલ.
શબ્દ-અર્થ.	વાળી.	હરખાય-ખુશી થાય.
પાઠ-વિષય, ખીના.	શબ્દ-અર્થ.	વીગતથી-શબ્દે શબ્દની
ઉકેલતાં-વાંચતાં.	વાતો-કથાઓ, ગા-	સમજથી.
સાચવળે-સંભાળળે.	પોઝો.	કારજ-મતલબ, કામ,
આવડ્યા-શિખ્યા.	માં-નહી, ના, ન.	અર્થ.
શિખ્યામણ-બોધ, ઉપ-	કકાળે-જગાઓ.	શબ્દ-અર્થ.
દેશ.	કાડવાં-ચીરવાં.	ચોપડીઓ-પુસ્તકો,
બોલીઓ-ઉચ્ચારો.	મેહેનત-યતન, શ્રમ.	પોથીઓ, કીતઓ,
સાંભળે-સુણે.	તાણીને-ખેંચીને.	પુકો.
મજાની-સારી.	છેક-ધણું, આતે.	સમજણ-બુદ્ધિ, અ-
અક્ષરે-દસકતે, હરકે,	ખીમ-હળવે, હલકે.	કલ.
વરણે.	સાદે-બોલે, અવાળે.	સાર-મતલબ, સારાંશ.
બગાડ્યો-ખરાબ કર-	પાઠ ૨ જો.	ચોપાઈ-ચારપદવાળી.
રશે.		જીવ-ચિત્ત, મન.
વાહ!-અરે! ઓહો.	વિષે-ખાખત.	વિચાર-ચલા, ક્યાસ
દહાડા-દી, દીવસ, દીન.	કવિતા-રાગમાંબોલવું.	સમજો-બધા, તમામ.
પુરા-ખરાબર, બધા.	શોભાય-સારીદેખાય.	

કવિતાની સમજણ.

(૧) ૩ પાળી ચોપડીઓ શોભાયમાન દેખાય, અને તે જોઈ મન ખુશી થાય; પણ જો વીગતથી વંચાય તોજ તે માંથી કામ થાય. ૧ જેમ જેમ ચિત્ત રાખીને વાંચે તેમ તેમ સમજણ આવતી જાય; જે માણસ વાંચે પણ તેનો વિચાર ન કરે તો અર્થ માત્ર તે સમજે નહી, ૨

પાઠ ૩ જો,
અકરી-અધી.
ભાગ-કડકો, વિભાગ.
લાંચો-આણ્યો.
રાણા-રાજા.
ખારણામાં-દ્વારમાં.
ખોલ્યો-કહ્યું.
પુછ્યું-તજવીજ કરી.
તપેલામાં-પાતેલામાં,
રાંધવાની વાસણમાં.
પેસાયે-જવાણે, અ-
વાણે, ગરાણે.
પાટો-ખંધન, પટો.
ચોખ્ખા-તાંદુળ.
દાળ-કોળાળનાં ફાડીયાં
આરી-રાંધવા મુકી.
પાણી-જળ, નીર.
આંખો આવીછે-આં-
ખો ફુલે છે.

પાઠ ૪ થો.
ફરીયાદ-અરજ, રાવ.
પકડાવી-ઝલાવી.
મહારાજ-મોટા રાજા
હુકમ-આજ્ઞા, ફરમાસ.
એકલાં-સાથે કોઈ નહીં,
હી, જાતે, પાંડે.
મગાંચો-લવડાંચો.
ગજરાધને-અમુકાધ

ને, અકળાધને.
કહ્યું-જવાળ દીધો.
સાહેબ-ધણી.
પેટ-જેમાં ખાધેલું પ
એછે તે, ઉદર.
રીસ-ક્રોધ, ધખી, શુભ
સ્સો, તામસ.
શિપાઈ-પટાવાળો, નો
કર.
શુકા-ખોટું ખાલનાર
લખાડ.
કુવામાં-પાણીના આ-
ડામાં.
પાઠ ૫ મો.
બુએબુમ-રાડેરાડ.
ગોવાળ-ઢોરઆરનાર
બકરાનો-અજાનો.
વાળ્યો-દીધો.
છેવટ-આખરે.
ગોવાળણી-ગોવાળ-
ની વહુ.
કહાડ્યો-બહાર આ-
ણ્યો.
કુટી-ભાંગી.
કાણા-એક આંખ ન
મુજે તે.
ખીર-રાંધેલા ચોખ્ખાને
ફધમાં ઉકાળવા તે.

પોળી-રોટલી.
ખાપા-ખેન.
ગિતરી-ગરી, પેટી.
પાઠ ૬ મો.
તપાવી-ગિતીકરી.
લુચાઈ-દોંગાઈ, કંગાઈ.
લાલચોળ-બહુ રાતી.
પાટલા-લાકડાનું આ
સન.
ટોકચો-મારચો, કૂટચો
દોરીગઈ-ઝાલીને લેઈ
ગઈ.
લોઢી-તવો.
ખુબ-મસ, ઘણું.
સોનાના-હિમના.
દાઝી-બળી
વાંક-ગુન્હો, તકશીર.
ફળ-નફો, ફાયદો.
પાઠ ૭ મો.
છોડી-છોકરી, દીકરી.
ગાગર-માણ.
આસડ-દવા, ઔષધ.
ઝેર-વિષ જે આધારી
મરાય તે.
સાજ-ફુલ વિના.
રાજ-નિત્ય, હમેશ.
નિશાળ-ભણવાની જ

(૫)

ગા.	રમાય-ખેલાય.	પ્રાણીએ. મડકે.
લુગડાં-વસ્ત્ર, કપડાં	તેવારે-તે વળતે.	ધેબરીએ-ધેબર ને
મલાં-ખરાળ, ગંદાં	પાઠ ૯ મો.	વા મીઠો.
જાઠી-નઠારી, ખરાળ	વરસાદ-મેઘ, મેહ, ધ	નેવલે-નેવ.
ખાખા-જમ જમ.	ન.	ગીત-રાગે ખાલવું.
માખાપ-જેનાથી જ	પ્રસાદ-ખાવાનું.	ગાજ્યો-ખાલજ્યો.
ન્યા તે, માતા પિ	કારેલાં-એક જાતનું	તાણી-એંચી.
તા.	શાક.	ઠીક-સાર.
માંદી-ફૂખી, આજની	દેડકે-એક જાતના	સમજેછો-જાણેછો.

કવિતાની સમજણ.

(૨) વરસાદનું આવ એટલે ધેબરીએ પ્રસાદ ઉની ઉની રોટલી અને કારેલાનું શાક થાય. વરસાદ નેવે પાણી આવી એમ કરેકે, જેથી દેડકાં થાય, અને નઠારી છોકરીને તાણી જાય.

પાઠ ૯ મો.	સંભાળ-ખબર ખર	તમાં.
ધોડો-પુરંગ, હય.	દાથ.	સાંજે-સંધ્યાકાળે.
એકજ-ખરાળર, સર-	વાછરકું-ગાયનું બચ્ચું	ધેર-ઠેકાણે, ધરે.
ખું.	પટેલ-પાટીદાર એકુત	થાકી-હાંશી.
જાણસ-વરવુ, ચીજ,	જાતન-સાચવણી.	ઉચકીને-ઊપાડીને.
પદાર્થ.	વાડો-ઢોર બાંધવાની	સુખી-આનંદી.
ઠટ્ટ-ટાયકું, નાનું ધોડું	જગા.	માંને-કબૂલ કરે.
ખેસાય-ચલાય.	ગાયો-ધિનુઓ.	પાઠ ૧૧ મો.
ખારકો-ખીજનો.	મેંથા-મહિશીઓ.	ચેન-સુખ, આરામ.
પાઠ ૧૦ મો	આરો-ખડ, ધાસ	બંધીખાને-કેદખાને.
પાડું-મેંથનું બચ્ચું	વેસડ-ઓસડની સા	વિચાર-મનસુખા, વુ
જાળવે-સાચવે.	થે લાગેલો શખ્દ.	રંગ.
નીરે-નાંખે.	સવારે-વાહાણમાં	નીસરી-નીકળી, નાશી
જકી-હઠીકું, જીદી	ખેતરમાં-શીમમાં જો	સમજાયું-શીખામણ.
રાતે-દીવા કર્યા પછી		

(૬)

દીવી.	પાક ૧૨ મો.	ભયું-સાફું.
અહિયાથી-આ જ-	ફાંચો-મત્તો, આંચો	પાકો શી-પાસે રહે નાર
ગામ્પેથી.	વગડામાં-વનમાં.	પાક ૧૩ મો.
ફરાય-હલાય, હરાય,	સટ્ટીગયું-નાશીગયું.	માન્યું-ફાંચું, ગમ્યું
અલાય.	અણસમજ-સમજણ	ચરવાને-ખાવાને.
વાંસે-પાછળ,	વના.	વાસ-રેકાણ.
લાગ-તક, દાવ, વખત	કોતર-ખીલ, ખોડ,	પ્રાણ-જીવ.
છુટું-આંધ્યાપિના.	ખો, યુદ્ધ.	ફૂળીયું-ફૂળી
કુતરાં-જ્ઞાન	કાલો-મસજી.	અવસ્થા-હાલત.
ખિલાડાં-મીનડાં, મં	આગળ-પેહેલાં.	ઝીમી-કરચો.
ઝાર.	ઊંઘી ગયાં-સુષ્કગયાં.	બળતી-પછી.
મળ-રમુજ, મોજ.	મોડી રાતે-ધણીરાતે	લીધા-ઝાલ્યા.
ધેહેયું-ગાંડું.	છાનુંમાનું-છુપી ગીતે	અજણ-ભૂલમાં.
કેમેકરયું-કોઈગીતે.	વાઘ-સાવજ, ચીતરો	એજ-ઊંપર પ્રમાણે.

કવિતાની સમજણ.

(૧) એક પાકું વાડામાંથી છુટું થઈને ધણી ધાસ ચરવાને નાશી જઈ વગડામાં રહ્યું. ૧ પછી ત્યાં વાઘે તેને મારી નાંખ્યું, એવી ગીતે એ અણસમજથી ફૂળી થયું. મોટે જો કોઈ અણસમજથી રવતંત્ર થવા જાય તે અંતે પાડાની પેડ ફૂળી થાય. ૧

પાક ૧૪ મો.	ગોર-દહી જમાવવા	કોડિયાં-દીવાનાં, વા
માછી-ધુળ, મોટાડી.	નું ઠામ.	સણ.
વાસણ-ઠામ, પાત્ર	ચીકણી-ચોટે એવી.	ઠીકરાનાં-માછીનાં
પલાળેછે-ભીજવેછે.	આધરેકે-મેળવે, જ	જાત-પ્રકાર.
ભરવાના-નાખવાના	માવે.	નરમ-લીલું.

કામની-અપની.	ખરે-સાચું, ખરાખર.	વાણી-અનાજનાં ફ-
રાતી-લાલ, ઐક્યનત-	કશાએ-કંધએ.	લડાં, કગવા.
નો રંગ.	પાઠ ૧૬ મો.	પહુઆ-ડાંગરને પલા
ગોળાગોળીઆ-ઝાટાં	જમનીને કારી-એ	ળી સેકી ખાંડી અ
ગોળ વાસણ.	નામનીએ બહેન	પથા કરે તે.
બેઠાં-માણસો ને ઘડા	પણીઆ.	ટેવ-અભ્યાસ, માવરો
મળીને થાય તે.	બહેનપણી-સહયર,	ખા-બહેન.
દોહોણી-છાશ લાવવા	સમ, ગોઠિયણ.	ગાળો-બુંડા શબ્દ.
નું વાસણ.	મુંગળી-વાસનીનળી.	લડે-વઢે, કલેશ કરે.
દાણા-અનાજ.	તાસક-દાંડણું.	કજઆ-ટંટો.
ઢોઢી-પાલો.	નોતર-કહેણ, આ-	મેહેતાજઆ-ચુરુએ.
પઠ ૧૫ મો.	મંત્રણ.	મુઢાવી-છોડાવી.
ખાળે-કીતારે, તેડે, કાં	વેલણ-રોટલી વણ-	વહેલી-ઉતાવળી, તા
ડે, આરે.	વાનું આજર.	ક્રીદ, ઝટ.
ફેકવા-નાંખવા, ઊઠે	કડઢી-નરમ પદાર્થ	પાઠ ૧૮ મો.
ઠવા.	હલાવવાનું તથા પી	છોડીઆ-એ નામ-
તળાવ-સરોવર, ત-	રેવાનું આજર.	નો છોકરો.
ડાક.	વખત-સમય, વેળા.	ખાળક-છોકરું, ખાળ.
વાગ્યા-લાગ્યા.	રાંધું-રસોઈ કરું.	દેખાય-જણાય.
કાયરે-હેરાત, કંટાળી	તેવડે-તેથી, તેનાથી.	આટલી-આવડી.
પથરે-પહાણી.	થાળી-જમવાનું વા-	નાનું-છોટું.
ખગાડ-નુકશાન.	સણ.	મેલાય-મુકાય.
મંડ્યા-લાભ્યા, મર્યા.	વાડકા-કટોરા.	ખાણો-મેનનો કે દી
જવાબ-ઉત્તર.	માઆગળ-પાસે.	કરીનો દીકરો.
ઘડાઘડ-ઘળાઘળ.	પાઠ ૧૭ મો.	વાર-વેળા, વખત.
રે-આરે, હે, આ.	મણા-ખામી, ખાકી.	રેતા-રડતા.
ગરીબ-કંગાળ, જોર	કસર.	તેડવા-લેવા.
રહિત.	ખાંડવું-દેવું.	લે-જે.

હજી-આત્યારજગી.
આલી-સધ.
ભાઇ-ભાત, ખંધવ.
ખીજી-જીવી.
કેલું-કેમ.

પાઠ ૧૯ મો.

નિશાળીઆ-બલુના-
રા, વિચારથી.
લાકડી-સોટી, જો.
છીકા.

પરિક્ષા-તપાસ, પા-
રખવું.

કુદાવતી-એલાવતી, ઉ
છળતી.

બાણેલાં-શિખેલાં.

ઈનામ-અમીસ, સર-
પાવ.

ખાકી-વિના, રહેલા.
થાઈ-અનું.

જોવા-તપાસવા.

પાઠ ૨૦ મો.

ખોર-ખોરડીનાં ફળ.
ઉતાવળ-તાકીદ, ઝટ.

સામઢુ-અધું, એકી-
વારે.

અધ્યા-આરે ઓ.

નિકાળો-ગીસરચો.

મુઠો-આમઠો.

હાથ-કર, હરેવ.

સાંકડું-નાનું.

અટકી-ભરામ.

જાણુ-માણસ, આદમી

આરખાં-થોડાં, નિમ્ન.

પેટે-રીતે, પેરે, માકક દરજી-સધ, મેરાધ.

એકેકેરે-એકી વખતે

લગારે-જરાએ, કિંકલમ-લેખાણ, લેખ

ચિતે

પાઠ ૨૧ મો.

સાત-એ સંખ્યા.

પુંછડીઓ-પુંછડા વા

જો.

ઉંદર-મુપક.

હજમ-વાળંદ, નામ,

નાપીક, ધાંયજો.

ખાંડો-પુંછડા વગરનો

કપાવી-વઢાવી

ખેટા-તીકરા, છોકરા.

તેમ-તે રીતે.

કરતાં કરતાં-કરી ક

રીને.

ખીજીએ-ચીડીએ.

પાઠ ૨૨ મો.

કામકાજ-ધંધો, રી

જગાર, કાર્ય.

કોદાળી-આદવાનું ઓ

જર.

મજીર-દાદાડીઓ, વૈ
તરે.

સાંધા-કટકા, અવયવ

ખીચારો-ખાપડો.

ખાચડીઓ-સ્ત્રીઓ.

સુતર-રૂના તાર.

ની.

માતી-એક જાતનું

જવાહિર, મુકતાફળ.

ખપ-જરૂર, ઉપયોગ.

વતીજ-વડે, થી.

આંગળાંમાં-આંગ-

ળીઓમાં.

વાળવાં-મરડવાં.

શીવેછે-સાંધેછે.

ધોખી-ધોનાર.

દાણા-કણ.

આપણે-પોતે.

જમીએ-ખાધએ.

પાઠ ૨૩ મો.

ધ્યાન-મન, ચિત્ત.

માયા-હેત, રનેહ.

વઢવું-કજીચો કરવો.

પાંસરા-પાધરા.

શીધા.

વેળાસર-વખતે, ટાણે.

(૯)

બુલ-સુક, જાટ.
વાતસરખી-વાતે.
બતાવે-દેખાડે.
ક્રી-કોમ વખત.
છટ્ટી-રજા.

પાઠ ૨૪ મ
નિત્યે-રોજે.
પેર-રીત, પેઠ.
ચોડી-લગાડી.
રૂડી-સારી.

મુરેછની-મેહેતાછની
શિક્ષા-શિખામણ.
દોહરા-મેહર્યોવાળા.
સમજે-શિખો.

કવિતાનાં સમજણ.

(૪) દરરોજ નિશાળે જ્યાં ચિત ચોટાડીને બાણું, અને
સારી રીત રાખીને મેહેતાછ ને શિખામણ દે તે માનવી. ૧૦
રમતમાં મન રાખ્યો નહી, અને સારી પેઠે સમજજે. વળી
નિશાળમાંથી નિકળીને સીધા ઘેર જવું.

પાઠ ૨૫ મો.
વિયાવાળી-બચાં મુક
વાળી, જાણવાળી.
રોકીને-આંતરીને,
ઘેરીને.
વિચારયું-ધારયું.
ઠોકાણું-સ્થળ, જગા.
ગાડાવાળો-ગાડાનો
ધણી.
નીચે-હેઠળ, તળે.
રરતા-માર્ગ, સેરડો,
કેડો.
ગામ-ગ્રામ.
ગોળ-ચેરડીના રસને
ઠારેલા પદાર્થ.
સુખ-અણુસમજી.

માટલુ-હાંતલું.
ઉઠાડી-ખસેડી.
પાઠ ૨૬ મો.
ચેરડી-ધંધુ, ગળ્યા
સના સાંઠા.
ટોપલી-શુંઢી.
નળીયાં-નેવાં, નાળ્યો.
કોપરાં-ટોપરાં નાળી.
ઝરનો ગર.
ભીંત-દોવાલ, સરીલ.
છાપું-ઢાંકણું, પાથરયું.
છાપર-ઝુપડું, ઘરનું
ઢાંકણ.
ભારે-જથાખંધ ખાં
ધેલા સાંઠા.
ગાડું-સકટ, ગાલું.

કમાડ-કપાટ.
પાઠ ૨૭ મો.
ઉઘાડ્યો-ખુલાં કર્યો
કેરાં-નાં, છડીનો પ્રત્યય
રખડવા-રજળવા.
આડું-વાંકું, અવળું.
વારીને-અટકાવીને.
દાંડા-વળીચો, સોટા.
પાઠ ૨૮ મો.
અમથી-નકામી.
જોડેલી-ખનાવેલી.
ખરી-સાચી, સત્ય.
અંધાય-જોડાય, સં-
ધાય.
પેલી-ખોલી, ફલાણી.
પાઠ ૨૯ મો.

(૧૦)

રેતો-રેદન કરતો, ર- ડતો.	ગરમાં-એક જાતનું નામાં.	પોહોળા માંનું વા પેહેરીને-શરીર પર ધ- રીને.
સવારમાં-વહાણમાં.	સણ.	પાઠ ૨૨ મો.
નહોર-નખ, નખોરીયાં	ગોભાય-ખાડો પડે.	વાગોળવું-ખાધેલું ફ
પોહોળું-ફાટલું, વિ- કાથેલું.	ચળકતાં-ચકચકતાં.	રીથી મામાં લાવીને
ચોપડ્યાં-ચોખ્યાં, લ- ગાળ્યાં	કથરોટ-મોટો યાજ,	ચાવવું.
ભેંકડો-તાણીને રેાવું.	તાસ.	માખણ-દહીનું મથન
ઊંદરડી-ઊંદરની માદા.	લોટા-કળશીયા.	કાદોને તાવ કાઢેછે તે
લાહે-બળતા, અગન.	પાઠ ૩૧ મો.	ખરીઆ-પશુના પ-
નહાતાં-સ્નાન કરતાં.	પોતલી-નાનું પોતીયું.	ગના નખો.
સુતો-પોઢ્યો.	છટકીયું, છેટી.	હલાવે-આળવે.
	પોછીડી-આદર, અં-	ભાવે-મને, સાર લગે.
	ગવસ.	માં-મુખ, વદન.
પાઠ ૩૦ મો.	હીરકોરી-રેશમીકોરની	શિંગડાં-શુંગ.
	પાધડી-પાધોટી.	દૂધ-પય, દૂધ.
	હલકી-આછીકીમતની	દહી-દધી, ગોરસ.
તાંબું-એક જાતની લા	જામદાની-પુઢાવાળું	છાશ-તક.
લ ધાતુ, તામ્ર.	ઝીણું લુગડું.	ધી-ધૂત, ટુપ.
તાંબાકુંડીઆ-એકજા	અંગરખી-ડગલી.	ટાળું-ઝોળું, જુથ.
તનું વાસણ.	ટોપી-ખોચણ, માથે	ગોધા-સાંદીઆ, આ-
વેળાશપર-સફેદાઈપ-	ધાલવાનું વસ્ત્ર.	ખણા, ખુટીઆ.
ર, સ્વેતાઈપર.	કાકા-ખાપના ભાઈ,	પાઠ ૩૩ મો.
અથડાય-અડળાય.	અથવા ભાઈનાંધ.	ગુણ-કાયદો, નફો.
માંજેલાં-અજવાળેલાં.	આંક-સંખ્યા, આં-	આધાર-ટેકો, આશ્રય
સાર કરેલાં.	કડા.	અગણીત-ગણાય નહી
પીતળ-તાંબુ ને જસ-	નામાં-પદના સંનેથી	શબ્દ લખવા તે તેલના.
તની મીઠ્રધાતુ.	શબ્દ લખવા તે તેલના.	

પથુ-આર પગવાળું	પ્રાણ-જીવ, આત્મા.	નર-પુરુષ, ભાવદો.
પ્રાણી.	સુખદાતા-સુખ આ	નાર-સ્ત્રી, ખાયડી.
ખાતે-હાથે, ઉલટ.	પનાર.	

કવિતાની સમજણ.

(૫) ગણી શકાય નહીં એટલા બધા ગાયમાં ગુણ છે, અને તે બધા સુખ આપનારા કહેવાય છે. જુઓ કે એ દહીં દુધ, અને ઘી આપે છે એ પદાર્થો હો માણસો દોશથી ખાયછે. પથુ, પક્ષો, સ્ત્રી ને પુરુષ એ સર્વેને જન્મતી વખતે જીવને આધાર આપવાને ધણું કરીને ઘી અને દુધ છે. ૨

પાઠ ૩૪ મો.	ગાયો-દુધખાળી હો	પાવલી-આર આના,
જાણી-વસ્તુઓ, સ્ત્રી	એ કરે છે તે.	રૂપીયાનો એવો
ને.	પેંડા બરછી-એક જ	ભાગ, પાયલી.
દુધપાક-દોર, પાયસ	તનું પકવાન.	ચોરી-દોગાધ.
હાર-ટાઢુંકરે, શીતળે	ચીકણું-ચીકાસવાળું	કાગળ-પત્ર, કાગળ,
ખડખાં-ગર્યાં, ચો	લીંબુ-એક જાતનું મી	પટ.
સલાં.	હું તથા આદું ફળ.	લટકાવી-લગાડી.
અમીજાય-હરીજાય,	પાઠ ૩૫ મો.	ફળેતી-અપકીર્તિ, જે
ખાજી જાય.	લેખણ-કલમ, લેખની	આખર.
આસણી-ખાંડને ઉકા	સંતાઈ-છપાઈ, રુંદ	પાઠ ૩૬ મો.
ળી જાડી કરે છે તે.	રહી.	વાળુ-સાંજનું ખાવું
વહણાવે-માખણકાઢે,	આપી આવ-દેખઆ	શરમાયો-લજવાયો,
મથે.	વ. આલીઆવ.	લાજયો.
નાચિને-હુંનું કરીને.	પાછ-ચેસાનો ત્રોજો	પેહેલાં-અગાડી, આ-
મીચો-હુંદો, લચકો.	ભાગ, દુકાની.	આગળ.
જીર-પોએલી ખાંડ.	પાઠ ૩૬ મો.	સોંપો-તાપે કરચો,

(૧૨)

હવાલે કર્યો. પાપી-અધર્મી, પાપિષ્ઠ. ઉપાય-ઈલાજ.
તેડાવીને-ખોલાવીને. સાચ-સાચુ, સત્ય. રાચે-રાજી થાય.
પાઠ ૩૮ મો. શાંભે-સારૂ દેખાય. જગપતી-હુનીઆનો
જીઠ-અસત્ય, ખોટું. પુરો-અધુરો નહીં તે ધણી, ઇશ્વર, પ્રભુ.

કવિતાની સમજણ.

(૬) જે માણસ કદી પણ જીહું બોલે તે ખરેખરે પાપી થાય, તેથી બાળકો તમે એવો જીહું બોલવાનો ઉપાય ન કરશો. ૧ સાચાઈમાં ઘણુંજ સુખ છે. સાચાઈથી સૌની પ્રીતી વધે છે, સાચાઈથી જગપતિ જે પરમશ્વર તે પણ ખુશી થાય છે એ ને સાચાઈવડે શરીર રૂપાણુ દેખાય છે.

પાઠ ૩૯ મો.	ચારોળી-એક જાત-નો દિવસ.
એવો-મીઠાં ફળ.	રવી-સુરજ, આદિત,
ગાંધી-કરીઆણું વે	બાનુ.
ચનાર.	મંગળ-ભોમવાર
ઓળખાતા-જાણીતા	બુધવાર-સૌમ્યવાર
વાટી-કોપરાની કા-	ગુરુ-બુદ્ધરપત
ચક્કી.	શુક્રવાર-બુધવાર
મામા-માના ભાઈતે.	ચંણુ-એક જાતનું
બદામ-એક જાતનો	અનાજ
એવો.	શનીવાર-મંદવાર
દરાખ-દ્રાક્ષ, એવો.	પાઠ ૪૧ મો.
મગફળી-પરેશી શિં	કાગડો-કાગ, વાયસ
ગ, ભોંયમગની	માંસ-ગોસ, માટી
શિંગ.	કીડા-જીવડા, જંતુ

કોલતો-હાલતો.	જાહેછે-ગોડેછે.	પાંખાળો-પાંખવાળો.
લાંઠ-તોફાની મસ્તાની	રોટલો-તાતા, ભાખર	ચોપે-ઉતાવળે, તાકોદે
મહેનતુ-ઉદ્યોગી.	ઝાડ-વૃક્ષ, તરે, દમ.	હણવા-મારવા.
માળો-પક્ષીને રહે-	ઉગ્યા-નીકળ્યા, કુટ્યા	અતુર-ડાહ્યો, સમજ્યો.
વાનું ધર.		કાંકરા-કંકર.
ચાંચ-પંખીનું માં.	પાઠ ૪૨ મો.	ચાહે-ધરેછે.
ભોય-જમીન, પૃથ્વી.	ભાવ્યો-દોઢો, જોયો	ઉડી-ઉપડી.

કવિતાની સમજણ.

(૭) જુઓ માળો પાંધવ સાર કાળો કાગડો બેઠો છે,
એ બે પાંખોવાળો બેલેછે, પણ રાગ સારો નથી. ૧ કોઈ કાં
કરે લઈને ઝડપથી મારવા જાય તો એ ડાહ્યો પ્રાણી મનમાં એ
તી રહેલો તે ઝટ ઉડી જાયછે.

પાઠ ૪૩ મો.	જમાઈ-દીકરીનો વર	ખાદી-જડું લુગડું.
પીતરાઈ-કુટુંબી, કાકા	સાવકાં-આરમાઈ.	બાણોતાર-ગુમાસ્તો,
ના છોકરા.	સંપસંપીને-સલાહ ક	નોકર.
માળાઈ-માસાળના	રીને	ખારતો-ઝોણું લુગડું.
સગા.	વેવહી-વર વહુના બા	રોશીવાણીયા-લુગડાં
ભત્રીજો-ભાઈનો દીક	પ તે વેહેવાઈ.	વેચનાર.
રો.	વેહેવાણુ વર વહુની	કાલે-ખીન્ને દિવસે.
સાળીઆ-વહુની જે	મા તે વેહેવાણુ.	સેલુ-લાલ, રંગેલી ખ
ન્યો.	ફૂધભાઈ-મા એક ને	દી.
બનેવી-બેનનો વર.	બાપ જીદા, આંગ	જાજમ-ખીજાનું, પા
માસો-માશીનો વર.	ળીયાટ, ફોકાઈ.	ધરણુ.
કુઓ-ફાઈનો વર.	પાઠ ૪૫ મો.	અંગરખુ-અગનેસા
પાઠ ૪૪ મો.	કાપડ-લુગડાં, વસ્ત્ર.	ચવનાર.

પાઠ ૪૬ મો.	પ્રાવણુ-ખાર માસમાં	સરણાઈ-પીપડી.
મહિના-માસ, મસવા	નો એક મહિનો.	ભુગળ-લાંબી નળી,
ડા.	ઉતરતાં-અધવારતાં,	જેવું મોઢા વડે વ
દીવાળી-દીપોછત્રી.	પુરો થતાં.	ગાડવાનું વાળુ.
હિરાણુ-મકરસંક્રાંત,	પચુસણુ-પ્રાવકના તે	ઘડિયાળ-ઝાલર, વખ
એસર.	વાર.	ત માપવાનું યંત્ર.
મસંત-છ રતુમાંની	પખવાડીયું-અરધીમા	દેવલ-દેવાયલ, દેવની
એક રતું.	સ, પંદર દિવસ.	જગા, મંદીર.
પર્વ-તેહેવાર, સાંરે ટા	શરાધિયાં-શરાધના ઠ	તલુડાં-જુમીયું, રણસિં
ણું.	રાવેલા દિવસ.	યુ.
શમનવમી-રામજીનો	દસરા-વીજ્યાદશમી,	ઝમકારો-ઝણઝણાટ
જન્મ દિવસ, અધ	આસો શુદ્ધ ૧૦.	ખણુખણાટ.
ત્ર શુદ્ધ ૬.	ગોકળ આઠમ-જન્મ	કુંડાળું-અક્યકુંડું, ગો
અખાત્રીજ-અક્ષયત્રી	અષ્ટમી, કશ્મનો જ	ળ ફેરા.
જ, વધશાખ શુદ્ધ ૩	ન્મદિવસ, પ્રાવણુ વ	પખાજ-મૃદંગ
બરસ-સંવચ્છર, ખાર	દ ૮.	નાદ-અવાજ, સાદ.
મહીના.	ગણપતી ચોથ-ભાદર	ઝાંઝ-કાંગી જોડા.
શિયાળો-ટાઢની મા	વઃ શુદ્ધ ૪.	ધંટ-ટોકરો.
સગ.	તીથી નાનીખ, દહાડા	પાઠ ૪૯ મો.
ઉનાળો-તાપની મા	નીવ સો-અસાડ વદ	જન્મગાંઠ-જન્મ દિવ
સમ.	અમાસ.	સ, વરશગાંઠ.
ટાઢ-ઠંડ, હીમ, ઠાર,	મળા-મળાવડો, ઘણા	કંસાર-લાખરી.
શીત.	લોકો મેળા થઈ	રાખતાં-રાખ ચઢાવેલાં
હોળી હોળકાદેવીનો	દોષ્ટ ઠરાવેલે ઠેકા	પદાર્થો.
દિવસ.	ભિ જાયતે.	ખીડાં-ખાવાના ખાન
પાઠ ૪૭ મો.	પાઠ ૪૮ મો.	ની ખીડઓ.
એમાસુ-ચારમાસવા	વાળાં-વાળજંત, નગારાં	અડાડચો-અડકાડચો
ળું, વરસાદની રતુ	વરપોડો-વરની સ્વારી	ધરેણાં-સણગાર, આ

જુવણ.	મરસ.	ગભરાવું-અકળાવું, મે
પાનસોપારી-ફળ તાં	દાંત-દંત.	ભાન થવું
જુળ, મુખવાસ.	ઊંચુ-ટટાર.	વારો-વખત, સમય,
કઠો-છાશ અને ભોટ	પાઠ ૫૨ મો.	દાન
ને ઉકાળેલું તે.	ગોટપો-ભાકર, તાતા	ધરાવું-સંતોષ પામવું,
પાઠ ૫૦ મો.	ઉપજી-ચોખ્ખું કરે,	તમ થવું
ચોખ્ખા-સ્વચ્છતા, ધ,	ઉછાળે.	હીચકા-ઝુલ્લા; રોળ
સકાઈ.	લુચ્ચા-લુંદો, લોચો.	કોણી-હાથના વચ્ચે
ઉતારી-કાઢવી.	ઉથલાવીને-ફેરીને, ઉ	ભાગ
પ્રીકર-ચિંત્યા.	લટાવીને.	દ્યા-રહેમ, કરણ, મ
ધસવા-ચોળવા.	ભાડવા-મોદક, લાડું	હેગ્યાની
સાત્ર-ઉસ ને ચેરંડી	ખેડવું-મોંચને પે. ચો	પાઠ ૫૩ મો.
યાનો બનાવેલો મ	કરવી.	ચંચળ-ચપળ, હોશી
લ કાઢનાર પદાર્થ.	તાપ-ગરમી; ઉછળતા	યાર
જીએ-વાળમાંનો જી	પાકવું-ચઢવું, ખર થવું	કુંકનો-મોઢેથી વા ના
વ, સ્વદળ પ્રાણી.	કલેડું-ઠીકરાની તાવડી	ખતો
ગુમડાં-ગોડ, ગડ.	લોઢ-તવો.	લોક-માણસ, જન
કોહો-અંક જાતનો	તપાવવું સેકવું	જુજીમોચરે-આડા
રોગ.	ઢોર-ગાંધો, મેશો, બ	અવળે
દાનણ-દંત ધાવન.	જાદ વીગરે.	મોંચ-પૃથ્વી, જમીન,
ઉલ-જીભ ઉપરનો મ	ખેતર-ખેત, અનાજ	જમી
લ, લીલ.	રોપવાની જગા	કરોડે-અચક્ર ભરે છે
ગંધાય-ખોટી વાસ	લોટ-આટો, પિટ	ચાલતું ઉપજવું, ની
મારે.	ધડે-ખતવે	પગતું
મસળવું-ચોળવું ધસવું	વાલ-ઝાલર, સેસવા	ચું કે ચાં-જી કે આં
માથુ-મુસ્તક, શીર.	પાઠ ૫૨ મો.	જરાએ અવાજ
ઠીક-રીતસર, માફક	ઠીમણ-સુન્દરું, ઊપ	પાઠ ૫૪ મો.
મીઠું-સુણ, બવણ, રા	સેલું.	રંભડ-હરકત, વિપત,

નુકશાન, પીડા	દિવટે-વાટે, બતી, મ	રે.
ખાડ-લુટાગનું ટેળું	રાગ	ધડબડ-એકદમ દોડ
આસાં-સારા બેથ,	પાર-છેડો, અંત, છે	તા, કુદતા ધમપછા
મળનાં	વટે, કઠિા, કીના	ડા કરતા

કવિતાની સમજણ.

(૮) જીંદગી આજેઆજો વધી ગઈ, માટે એમને પકડ-
વા માંડ્યા, પણ પાર આંચો નહી. રાત્રે એટલા તો ધમપ
છાડા અને કુદાકુદ કરેછે કે જાણે ધાડ આવી. ૧ વળી સારાં
લુગડાં કરડી આપછે, અને દિવાની દિવેટ લઇ જાય છે; પરંતુ
એનો એ કે ઉપાય સુજતો નથી, તેથી હવે તો ખીલાડી મળે
તોજ ચાટુ સુખ થઇ જાય.

પાઠ ૫૫ મો.	ધાવણા-ધાવનાર	વાવ-વાપોકા
પાંદડાં-પત્ર, પાત્રાં, પ	ક.ને-કરણે, થોત્રે,	મીઠું-સ્વાદવાળું
ક્ષવ, પાણી.	શ્રવણે	ધાધમ્મે-એલ કાઠોએ,
સાંભરે-યાદ આવે	બકરો-બકરીનો નર.	સાફ કરીએ
બાપડી-ગરીબ, દીન	પાઠ ૫૭ મો.	પકવેછે-પકાવેછે, ચઠા
ઓઠવું-ધારણ કરવું	ઝાડપાણી-વનસ્પતિ	વે છે
વાળ-બાળ, કેથ, નિ	નદી-સલિતા, મીઠા	પાઠ ૫૮ મો.
માળા, રામ	પાણીનો પ્રવાહ, ગં	ચોરી-દોંગામ્, કપડે
ભુલી ગયા-વિસરી	ગા	ગુપ્ત રીતે લે તે,
ગયા, સુકી ગયા	માણુ-શીકું	સ્વાદવિ
પગ-પાય, પાદ, ચરણ	નાનું	લખોડી-લાખની ગો
પાઠ ૫૬ મો.	આર-આરાશવાળું	જીછોકરાં રમે છે
આંચળ-સ્નન, ધાધ,	કુવો-કુપ, મીઠાપાણી	ઠરે-સાખીત થાય
કુચ	નો ધરે	કહીને-જાણવીને
		પાઠ ૫૯ મો.

(૧૯)

મહીપતી-રાજા, પૃથ્વી	તાપ કરે	માહન-જાહેર, ઉધારું
નેા ખણી	પાછળથી-કેડેથી, પછ	ઝલાય-પકડાય
પસ્તાય-વિમાસે, પશ્ચા	વાડેથી	તર-પરેષ, ભાથો

કવિતાની સમજણ.

(૯) જે માણસ ચોરી કરે છે તે તેમાં મુખ્ય સમજે છે, ખસુ જ્યારે દુઃખ દેખે છે ત્યારે પછીથી પસ્તાય છે. ૧ જ્યારે ચોરી ઉઘાડી ધાય છે અને ચોર ઝલાય છે ત્યારે રાજા ખાંધી ને મારેછે અને છેક ફળેતી ધાય છે.

પાઠ ૬૦ મો.	ચણેલો ચોરો	રણું
આંગણુ-ધર આગળ	મીડી-માળ, મોડો,	ખારી-નાનું દાર
ની છુટ	માળીયુ	ધુમાડીયું-ધુણી જવા
પછીત-ધરના પાછળ	પાઠ ૬૧ મો.	નું બાકું
ની દીવાલ	રસોડું-રાંધવાની આ	ચોકડી-ખાળપરની
છીંડી-નાળીયું, નવેળી	રડી, પાકશાળા	મુનાની આટલી
અગાશી-ધાતુ	પાણીઆર-પાણીનાં	છા-મુનો
અજવાળુ-પ્રકાશ, ઉ	ખેઠાં મુકવાની	ઝીલવું-પકડવું, લેધ
જેથ	જગા	લેવું
ચોક-ધર વચે ઉઘાડી	ટાંકાં-પાણી ભરી મુક	ગોખલા-નાનાં તાકાં.
જગા	વાનું છોચેલું ભોંયર	તાણુ-અંધ, કબજો
કરા-ધરના આશપા	અંધાર-તીમિર, અં	દાદર-મોડે ચડવાનું
સની ભીંતો	ધકાર	ખારણું
આરડો-ધરનો છેલો	રસોઈ-પાક, જમણ	નીસરણી-શીડી, દાદર
ખંડ	ધુમાડો-ધુમ, ધુણી	પાઠ ૬૨ મો.
પરશાળ-આસરી	ગોટાય-ફેલાય, ગુઆય	કૂકડી-મરઘડી
આટલો-ખારણા આ	ભળી-લોઠાના શરિ	ખડખડે-અવાજ
ગળના ભડા સાથે	યાનું ગુચેશું ખા-	ધાય

(૧૮)

દીપે-સોભે, સારી દે	ધસવું-ધોડવું, દોડવું	ચગદી-ચાંપી, પીપી.
આથ	માંઝર-માથાપરની	કવેર-ફુશ્મનાઈ, થુલુતા.
ખાતખાતના-તરેહ ત	લગી	ચટકા-ડંધ
રેહના	પીઝાં-પીછછ	સાપ-નાગ ભારંગો.
ઉકરડા-જાણુ આથવા	ધંધા-ઉલ્લમ, મેહેનત	ચાળ-વિષધર
ખાતરના ઢગલા	કાયર-શુરવગરનો, સુ	જોલાડુ-ધસાર્થ, ઉઝ
ખાતરવા-ખોદવા, ઉ	રત	રડાયુ.
ખેડવા	પાઠ ૬૩ મો.	ફેણી-ફેણી, ફણુ
શયે-જાહેરે, સાચવે	ગણુતો-લેખતા, ગાં	લાહી-રેદીર, શ્રાણીત
ખીકલુ-જે ખીચે તે	હતો, બદતો.	

કવિતાની સમજણ.

(૧૦) ભાષ્યમાં આ ઝાડ જુઓ, એમાં સૈાથી તાડ જાઓ છે, એમાં કોઈ આગલી છે, આંખો છે, ને કોઈ કોઠી છે, જુઓ એના ફળ પણ જુદાં હોય છે. ૧ ને આ જગનો, સુરજ નો, અને તારનો બતાવનાર છે તેજ અમારો પ્રભુ, અને તે નેજ ભજવાની અમે ટેવ રાખીએ છીએ. ૨

પાઠ ૬૪ મો.	કસ-તપ્ત, સત્ત.	લીલાં-લીલાશવાળાં.
મુળીયાં-જડીયાં, જડ.	યડ-ઝાડની ડાળીઓ	કરમાધને-સુકાધને.
જીવે-અચે, ઉગરે	જેમાંથી થાય તે.	સોંચીએ-પાઠ્ય, પો
છોડવા-નાનાં વૃક્ષ,	ડાળાં-શાખા.	પીએ.
ઝાડ	કુલ-પુલ્પ.	છાંટવું-છાંટકાવ કરવો
વાદળ-વાનો જ્યો.	ફળ-મિવો.	કચરો-પુંજો.
વાટે-રસ્તે, માર્ગે.	શાક-ભાજી, તરકારી	ટટાર-ઉભાં, મજબુત
આંગળે-પીંગળે ગળે વેલો-ભત્તા, વણા.		તાબ-તૈયાર, પુષ્ટ.
વેહ-કાણાં, છિદ્ર, ચાર.	પાઠ ૬૫ મો.	હુલા-શકિત વગરના.

પાઠ ૬૬ મો.	અગાડ-નુકશાન, અ	ર, એક પીળને.
રીમાળ-ઢોબી, ગુસ્સા	રાખી.	હળી મળીને-સંપસંપી
વાળો.	ધાળે-ધોડળે, દોડળે	ને સલાહથી.
રીસાય-ઢોધ ભરાય.	છેતરવું-ઠગવું, ફેસ	દુખાય-દાન થાય, પી
પીરથેલી-ખાવાચુકેલી	લાવવું.	ડાય.
વેદના-પીડા, દુઃખ,	આસપાસ-આગળ	રાજી થવું-પુશી થવું,
દરદ	પાછળ.	પ્રસન થવું.
પુણે-નડે, ધન કરે.	એકુંત-જમીન એડ-	વેહેંચી-વાંટી, ભાગ
મુદલ-લગાર, જરા.	નાર.	પાડી
ભાંડું-ભાધખેન	ચારતો-ખવરાવતો.	પાઠ ૭૨ મો.
વીંછી-એક જાતનું ઝે	હસવા-હાંશી કરવા	વાહલો-પ્રીય, પ્યારો
રી પ્રાણી.	મથકરી.	જિંચો-ઉપર
પાઠ ૬૭ મો.	પાઠ ૭૦ મો.	ધોર-ખીહામણું, ભ-
તણખલાં-તરણા, શ	ધુરકવું-ભસવું, ધાવું.	યાનક
જેખડાં	પામીએ-ભાગવીએ,	ગગન-આકાશ, નભ
ધડાં-અંડ.	સહીએ.	દીવો-દીપક, દીપ
રે-જેનું સુતર થાય	લોહીલોહાણુ-લોહીથી	પાઠ ૭૩ મો
છે તે કપાસ.	નીતરે.	મહિમા-માઠાઈ, મ-
આખુ-સર્વ, અધું.	અચકાં કરડવું તે.	હાતમ
પાંખો-જેવડે પક્ષી	ટુટી પડવું-એકદમ વ	કરનાર-ખતાવનાર
ઉડેછે તે.	ળગી પડવું	રચનાર, કીરતાર,
પાઠ ૬૮ મો.	સોખત-સંગત, સંગાથ	સરજનાર
ઝાંઝવાં-ઝળઝળીયાં.	પાઠ ૭૧ મો.	જગ-દુનિયાં, શ્રદી
ધાન્ય-અનાજ	પજવીએ-નડીએ, પી	ભજવા-સ્મરણ કરવા
થાળી-જમવાનું ધા	ડીએ.	આંખલી-ખટાશ વા
વુનું વાસણ.	ઉગામીએ-ફૂંકીએ,	ગો પદાર્થ
આંખિ-ચક્ષુએ નેત્રે	ઉસેડીએ.	કોઠી-કોઠનું ઝાડ
પાઠ ૬૯ મો.	મોહોમોહો-અંદરઅં	

આખો-આમૃ વૃક્ષ,
કેરીનું ઝાડ
તારા-નક્ષત્ર, આંદય-
હ્રીઆ

દેવ-પ્રભુ, ધર્મિર
ઓપામ-આર ચરણ
વાળી

તાડ-તાડીનું ઝાડ

પાઠ ૭૪ મો.

રંગત-રંગેલી

સો-સૈફ, સત.

પાટી-છોકરાંને લખ

વા લાકડાનું પા-

ટીયું

બતરણું-પાટીપર લ

ખવાની લેખણ

અંકરેઅંક-આંકમાંને

પેહેણ કોઠા

ઘાટે-યાદ, પાઠે

ધુળ-રેત, જેસુ, રજ

તેયાર-હાજર, તતપર

શ્લેષ-પથરપાટી.

ખાડી-ધાળી માટી, સ

રાખડો.

શીકર-ચિંતા, સોચ

ના, કાળજી

મંજવી-સાફ કરાવી,

રંગમઘવી,

પાઠ ૭૫ મો.

ચીતારો-ચિત્ર કાઢના

૨

ચઢાવતો-ઓપડતો, લ

ગાવતો

ખડિયો-દવાત

હરડાંબેઠાં-રંગાટીમાં

આવનારો અંક જ

તનાં ફળ

હિરાકશી-અંક જતનો

ખાર, કાળોરંગ

ભાખખંધ-દોસ્તદાર

શાહી-રેશનાઈ

ખરે-સાંઘો જેની કલ

મ થાય તે

પાઠ ૭૬ મો.

બતતેરસ-આસો વદ

તેરથ

ખાજુખંધ-હાથનીખા

જુએ ખાંધવાનું

માદળીયું

કંદોરો-કટીમેખળા, ક

મરે પેહેરવાનું ધ

રેણું

કુંપીઆ-ગળચવા

છવીટીયાં-ખાયડીઆ

ના પગની આંગ

ળીઆનાં ધરેણાં

ખેરખી-ખાયડીઆને

હાથની ખાજુઆ ચ

હેરવાનું ધરેણું

વાનાં-વસ્તુઆ, ચીજ

કડાં-હાથે ધાલવાનાં

ધરેણાં

સાંકળાં-હાથેપગે પેહે

રવાના તોડા

ઓકડાં-કાનનું ધરે

ણું

અકોટી-સ્ત્રીને કાને

પહેરવાનું ધરેણું

વીંટી-મુદ્રિકા, અંગુ

ઠી

પોંચી-કાંઠે પેહેરવા

નું ધરેણું

વદખાજઠ-લાકડાની ખે

ઠક

ખાજુખંધ-હાથનીખા

તુશીપાટીયાં-સ્ત્રીને કો

ટ પેહેરવાનું ધરે

ણું.

કંદોરો-કટીમેખળા, ક

વાંક-સ્ત્રીને હાથે પે

હેરવાનું ધરેણું.

હીરાકંઠી-હીરાની કણી

જેવા સોનાની મ

ણકાની માળા

કણાં-સ્ત્રીને પગે પેહે

રવાનું ધરેણું

પાઠ ૭૭ મો.	બાબરી-માયાના વાધુટણુ-સુધીનો ભાગ	વાધુટણુ-સુધીનો ભાગ
લોહોડું-એક જાતની	બોચો-ગરદન	તળીયું-પગની તળેનો
ધાતું, લોહ	માખરે-ઓ આગળ	બાગ
ખીલા-ખુટા	ચોટલી-શિયા; કેશ	એડી-પગની પાની
કિમત-મુલ	હોઠ-આંધ, અંધર	છાતી-હેયુ, -હૃદય, કા
પાવડો-એક જાતનું	ધડ-ગળા નીચેનો	જાણુ
આંજર	ભાગ	પાઠ ૮૦ મો.
સોનેરી-સોનાવાળા	કપાળ-લલાટે, કપોળ	આંખાવાડીયું-આંખ
ખુટા-કસબની ભાત	જીભ-જીવ્હા. રસના	ખાની વાડી
કીનખાખ-એક જાત	પાઠ ૭૮ મો.	ટપેરાં-માર્યાં, ડોક્યાં
નું રેશમી કસબના	વાંસો-ખરડો, પાંક	રખવાળ-સાચવનાર,
ખુટા વાળુ લુધડું	ખમા-સ્કંદ, પાંધ	ચોટીદાર
હળ-ખેતી ખેડવાનું	હાથેળી-આંગળાં અ	પોહોર્યા-મળ્યો, ભ
આંજર	ને કાંડાની વચેનો	ગો થયો
સાંકળ-લોહડાની સાં	ભાગ	કેરી-આંખાનું ફળ
કળી	ખગલ-કાખ	પાઠ ૮૧ મો.
નકુચા-નાકાવાળો ખુ	કેટો-કમર, ક્ષી	
ટા	કાંડું-હાથ અને પંઝા	સંગ-સોળત, અસર
પાઠ ૭૮ મો.	ની વચેનો ભા	પ્રેમ-હૈત, પ્રીતી
ડોકું-કંઠ, ગળુ	ગ	કામ-કેકાણું, જગ્યા
હડપચી-હોઠની નીચે	નખ-નહાર	ભાગ્યશાળી-ભાગ્યવા-
નો ભાગ	પેડું-ડુંડીની નીચેલો	જો, નશીલવાળો.
માંસડી-પોટલી, ખચ	ભાગ	વિદ્યા-હુંનર, કીસળ
કી	ગાળો-વચ્ચેલો ભાગ.	ભાણતર
લમણા-આંખ અને	થાપો-દીચણની ઉપર	છપો-છચણવાળો
કાનની વચેનો ભા	નો ભાગ	પેસે ગુસે
મ	નજો-પગની ધુંડીથી	કરચે-ખસચે, ટકચે

કવિતાની સમજણ.

(૧૧) જોને જોવી સોખત હોય, તેવાજ ઘણું કરીને તેને રંગ
 મેસે છે. (તેવા થાય) જોને જોવી સોખત છે તેવું હેત તેને
 આવે છે, જોને જોવી સોખત છે તેવાજ તે કામ કરશે. સારી સો
 ખતે સારો થશે. અને નહારી સોખતે નહારો થશે. જુઓ કોઈ
 સારા મહેતાજીની સોખત થશે તો તે ભાગ્યશાળી વિદ્યા ભણશે.

પાઠ ૮૨ મો.	ડાઠવું-જમીનમાં ઘાલ	સામટુ-એકેવારે
ખાંડ-સરકસા, મીથરી,	વું, છુપાવવું.	શાહુકાર-શાહ, પ્રમા
સકર	નજર-દૃષ્ટી, સરત.	છીક
જલેખી-એક જાતનું	ધન-પૈસો, દ્રવ્ય.	જમણ-ભોજન, ખા-
પકવાન	ખાદ્યું-ગોડવું.	વાનું -
પોહાર-ખીજે વરશે.	જડવું-મણ્ય, લાઈવું.	વિચાર-મરદિ, પાર-
પકવાન-સુખડું, મી-	પાઠ ૮૪ મો.	ણા.
ઠાઈ	સાકર-ખાંડની આસ	ખરીદવું-વેચાતી લેવું
હારડા-હાર. માળા	છીના ઠારેલા	લેખુ-ગણતરી
ભાણે-પત્રાળે, થાળી	ગોગડા.	વિના-વગર, શીવાય,
એ.	મેળાપ-મળવું.	આથાણું-આચાર,
પતાસાં-ખાંડની આ	શેખી-પતરાળ, મ-	આથણું, આથેણું
સછીના ઠારેલા	મત	ખપ-જરૂર. અગત્ય
પરપોટા.	રડવું-અડવું-કપક, જ	પાઠ ૮૫ મો.
નાત-સાતી	વલે	સમડી-સમળી.
પાઠ ૮૩ મો.	માથું-વધારે કીમત-	વાધરી-એક જાતની
ખાતર-ચોરી	નું	સાતી
વણત્રાર-વણત્રારા પા	ચઢભઢી-લડાઈ કરી	જાળ-ફાંદો, ફાંસો.
સે રહેયો.	પડીને-ગરીને.	કરગરવું-કાલાવાલા

કરવા	ગુણપાડ-ઉપકાર, આ	કોપરાપાક-ટોપરાનો
મરડવું-મચડવું, વાંકું	ભાર	પાક
કરવું	ધણી-ઉપરી, માલીક	વાહોરો-હોરો
હુચ્ચો-દગાવાળી, નર	પવાળી-ચોખી, સા	ભમરડા-લાકડાનું એ
હારી.	ચબણી	ક જાતનું રમકડું
પાઠ ૮૬ મો.	નાસતો-દોડતો, ધોડ	ધંડી-ચખી દળવાનું
બળદ-મેલ, પુટીઆ	તો	યંત્ર
ખીડ-જંગલ જેમાં ઘા	કાચું-ધાતું	પાઠ ૮૯ મો.
સ ઉગેછે તે.	જાળવું-સાચવું, સં	પંચરાઉ-પરચુરણ.
કુલાવવું-ઉપસાવવું.	બાળવું	નાગલી-ખાવટો
તાલેવર-શ્રીમંત, પૈસા	પાઠ ૮૮ મો.	અપવાસ-ભુખ્યાં રહે
વાળો	મેળો-ઘણા માણસનો	વું, લાંઘણ
અરચપુટણ-અરચ	જથો	રાજગરો-એક જાત
કરવું વાવરવું	કંદોષ-સુખડીઆ, પ	નું ફળાહાર
મમત-વાદ વિવાદ	કવાન પાડનાર.	કોદરા-એક જાતનું
ગજુ-શકિત, તાકાદ	ખડકી મુક્યાં-ગોઠવી	અનાજ
ખરોખરી-ખીજના	મુક્યાં	મકાઈ-એક જાતનું
જેવું	સાકરીયા ચણા-ચણા	ચાટા દાણાવા
ચુંથમિ-કચરામિ	ઉપર ખાંડની ચા	જી અનાજ
પીલામિ	સણી ચઢાવી તે	ખંડી-ખડવાન
પેટ-ઉદર, આંગ્રહ	ચકરડી-ફકરડી	તુવેર-એક જાતનું દિ
પાઠ ૮૭ મો.	લાકડાનો-કાદનો	દળ અનાજ
ખીજ આવી ગઈ તે	પાલખી-સુખપાળ	લાંગ-એક જાતનું દિ
નહી	ચોસલાં-ચોખંડાંદેખાં	દળ અનાજ
આડોરીપાડોરી-ધર	રમકડાં-રમવાની ચી	મસુર-દાળના ઉપચો
ની આસપાસના	જો	ગનું અનાજ.
રહેનાર તે	ઠઠ-ભીડ, જથો	ફરાળ-ફળનો અહાર,
જાગત-નિંદ્રા રહિત,	ગાડીઆ-વેહેલ્યો	ફળ ખાવું.

ધઉ-ગોધુમ	દિવેલ-ઝેરંડીનું	તેલ	મઠીઆં-મદના પાપડ
નર-જીવાર	કણક્રીયુ-કણક્રીનું	તેલ	સંજેરી-મીઠ મસાલો
ડંગેર-જેમાંથી ચોખ્ખા	સરશીયું-સરસવનું	તેલ	બરેલી એક જાત
નીકળેછે તે	ઝેરંડી-ઝેરંડાનાંકળ		ની પુરી
વડી-ચોખ્ખાની દાળ ડોળી	મહુડાનું ફળ	ગેર-રમચી, (રંગી)	
વાટી મસાલો નાં ફેલા-ફેલા, ઝરેળા		પટારો-મજીસ, મોટી	
ખી ઉપકા મેલેછે સરસવ-સરશીયાના		પેટી	
તે	ઝાડનાં ખીજ	ખરખરીને-ખુબ, ખ	
વટાણા-એક જાતનું	ખાજ-તેલ પીધ્યા પ	રેખરે	
કોણ	છી કુચા રહેછે તે	કલકરણી-દારનું રમ	
મક-કોણમાંનું અના	હકીકત-ખીના, વાત	કડું	
જ	કાચુરોર-રોંધ્યા વગ	છધ્ધર એક જાતનું	
પાક ૯૦ મો.	રનું	(દારખાનુ)	
તેલ-તલનો રસ, તલ દારખાનુ	આતસખા	શેવ-ધઉ તથા ચણા	
પીધ્યાથી જે તલ	જી	ના આઠાની ક	
નીકળેછે તે, તેલ જાળા-પાઉઆં		ગ્રિક ખાંચી તાર	
નીકળેછે-નીસરેછે	ગિધૈઝધૈ-એક જાતનાં	કાઢેછે તે	
ધાંચી-તેલી, ધાણી ખે	જીવડાં	ધુધરા-એક જાતનું	
ડનાર	ખંખેરી-ખાપટી કાઢી	મીઠામને મળવું	
ધાણી-તેલ પીલવાનું	શીરો-એક જાતનું જ	ભાજત	
યંત્ર	મણ	છાડેછે-ગિડાવેછે, ફે	
ડોળીયું-ડોળીનું	તેલ	ટેટા-ફટાકીયા, ફટાકા	રૂ છે.

જાહેર સ્વચર.

આ ચોપડી નીચે લખેલે ઉકાણેથી વેચાતી મળશે.

મુંબાઈ—શુકસેલર સખારામ ભીકસેટ, ખાળકબે લક્ષ્મણ,
ભીમશી માણિક, અને દામોદર ધંધર.

વલસાડ—શુકસેલર દ્વારકાદાસ પરમુદાસ.

સુરતમાં—મહેતાજી કીરીભાઈ કાચીદાસ, કીકાભાઈપરમુદાસ,
મંગેરજી જમસેદજી, કરસનદાસ નારણદાસ, લલુભાઈ
જમનાદાસ, અને શ્રીભાવનદાસ ગોપાલદાસ.

ભરૂચ—શુકસેલર કુલચંદ પુલચંદ પાસેથી.

વડોદરા—શુકસેલર દસરથ રાગોળા ઉકાણું રાવપરામાં,
રણજીડ માતીગમ.

નડીઆદ—કાગરી સાદકભાઈ ચોપડી વેચનાર.

મહુણમાં—શુકસેલર લલુ જેભાઈ.

વીરમગામ—શુકસેલર ભીખા નથુરામ, મુળજી, લલુ.

વઢવાણ—શુકસેલર પ્રાણશંકર રામજી, રામા નાનજી.

લીંબડી—શુકસેલર જગન સંગજી.

ધાંગધરા—શુકસેલર નરશી જીવા ઠકર.

સામગ્રી લેવી હોય તેમણે પોરટપેડ કાગળ લખી ખુલાસો
કરવો નાટપેડ કાગળ લીધામાં આવશે નહીં. મુંબાઈનાં છા-
પેલાં સંસ્કૃત, હીંદુસ્તાની, ગુજરાતી, ડીકસ્નેરીઓ, નાટકો,
જેનધર્મનાં, વૈષ્ણવધર્મનાં, વારતાઓ, તથા કાવ્યઓ, પેહેલીથી
તે સાતમી સુધીના અર્થ, તરજુમાઓ, અને વૈદકનાં પુસ્તકો
વિગરે ખીજા ધણીખરી જાતનાં પુસ્તકો અમારી પાસેથી ધણી
સરમ છાપ ને સસતી કાંમતે મળશે.

શુકસેલર જગજીવનદાસ દલપતરામ,

‘ઉકાણું’ અમદાવાદમાં ગાલેટનની હવેલીમાં.

